

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Sayaluca Cadempino Lugano		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions										
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code	
	CLUB 1 Sayaluca Cadempino Lugano		NCE		96	C	CATTANEO Lorenzo	214250	12:46	8	96	1						05:27	30	2	00:00	07:27	A
	CLUB 2 Bassecourt Eagles		NCE		30	A	REZZONICO Aramis	215999	13:48	71		2						31:59	10	2	00:00	33:59	H
Lieu / Ort Location / Luogo		Cadempino		Date / Datum Date / Data		26.08.2017																	
Start / Beginn Début / Inizio		13:00		End / Ende Fin / Fine		14:54		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		NVCT29													
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																			
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																			
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		69																	
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		214080		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		10250					
Time Keeper Chronométrateur		214080		BIERNASCONI Rinaldo																			
Official scorer Marqueur		214106		BIELLI Diamila																			
Referee 1 Arbitre 1		95244		BIAGGI Aris																			
Referee 2 Arbitre 2		9203		FERREIRA Patrick																			
Tech. Director Directeur tech.																							
RESULT																							
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												FINAL											
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		8		13															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		5		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Bassecourt Eagles																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		4		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							